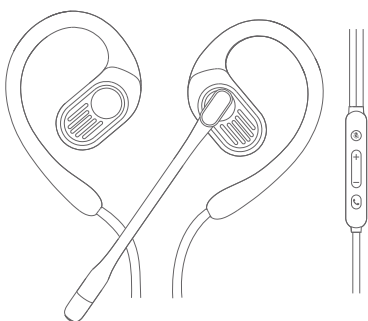


# OpenRock Link 10

Open-Ear Wired Earbuds



## User Manual

*OpenRock*

要了解更多信息，请访问  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

For more information, please visit  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

要了解更多資訊，請訪問  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

詳細は以下をご覧ください  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

자세한 정보는  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)  
에서 확인하십시오

Pour plus d'informations, rendez-vous sur  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

Weitere Informationen finden Sie unter  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

Больше информации см. на веб-сайте  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

Para más información, visite  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

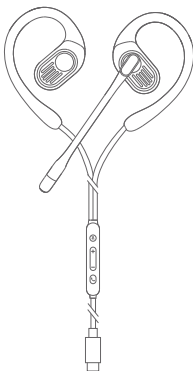
Per maggiori informazioni visita  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

Para mais informações, visite  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

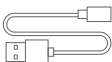
Dalsze informacje znajdziesz na  
[www.openrock.com/pages/user-guide](http://www.openrock.com/pages/user-guide)

# What's Included

1



2



3



**CN**

包装清单

**EN**

What's Included

**TC**

包裝清單

**JP**

同梱品

**KR**

구성품

**FR**

Contenu de l'emballage

**DE**

Packliste

**RU**

Комплект поставки

**ES**

Componentes

**IT**

Cosa è incluso

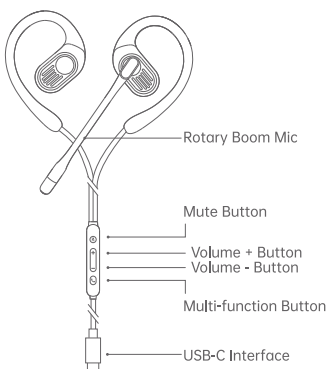
**PT**

O que está incluído

**PL**

Zawartość

# Get to Know Your Product



## CN

了解您的产品  
旋转咪杆  
静音键  
音量+键  
音量-键  
多功能键  
USB-C接口  
USB-C转USB-A转接线

## EN

Get to Know Your Product  
Rotatable Boom Mic  
Mute Button  
Volume + Button  
Volume - Button  
Multifunction Button  
USB-C Interface  
USB-C to USB-A Adapter Cable

## TC

了解您的產品  
旋轉咪桿  
靜音鍵  
音量 + 鍵  
音量 - 鍵  
多功能鍵  
USB-C接口  
USB-C轉USB-A轉接線

## JP

製品に関するご案内  
回転式ブームマイク  
ミュートボタン  
音量 + ボタン  
音量 - ボタン  
マルチファンクションボタン  
USB-C インターフェース  
USB-C to USB-A 変換ケーブル

## KR

제품 알아보기  
회전식 붐 마이크  
음소거 버튼  
볼륨+ 버튼  
볼륨- 버튼  
다기능 버튼  
USB-C 인터페이스  
USB-C to USB-A 어댑터 케이블

## FR

Découvrez votre produit  
Microphone à bras rotatif  
Bouton de mise en sourdine  
Bouton Volume +  
Bouton Volume -  
Bouton multifonction  
Interface USB-C  
Câble adaptateur USB-C vers USB-A

## DE

Lernen Sie Ihr Produkt kennen  
Drehbares Boom-Mikrofon  
Stummschalttaste  
Lautstärke + Taste  
Lautstärke - Taste  
Multifunktions-taste  
USB-C-Schnittstelle  
USB-C-auf-USB-A-Adapterkabel

## RU

Знакомство с продуктом  
Поворотный микрофон-журавль  
Кнопка отключения звука  
Кнопка громкости +  
Кнопка громкости -  
Многофункциональная кнопка  
Интерфейс USB-C  
Адаптерный кабель USB-C — USB-A

## ES

Información sobre el producto  
Micrófono de brazo giratorio  
Botón Silencio  
Botón de Volumen +  
Botón de Volumen -  
Botón multifunción  
Interfaz USB-C  
Cable adaptador de USB-C a USB-A

## IT

Impara a conoscere il prodotto  
Microfono a braccio orientabile  
Tasto muto  
Pulsante Volume +  
Pulsante Volume -  
Tasto multifunzione  
Interfaccia USB-C  
Cavo adattatore da USB-C a USB-A

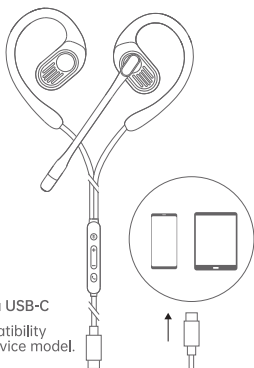
## PT

Conheça o seu produto  
Microfone de Braço Giratório  
Botão de mudo  
Botão Volume +  
Botão Volume -  
Botão multifunções  
Interface USB-C  
Cabo Adaptador USB-C para USB-A

## PL

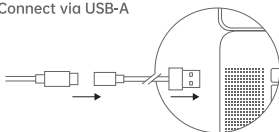
Poznaj swój produkt  
Obrotowy mikrofon wysięgnikowy  
Przycisk wyciszenia  
Przycisk głośności +  
Przycisk głośności -  
Przycisk wielofunkcyjny  
Interfejs USB-C  
Przewód adaptera USB-C na USB-A

# Getting Started



- 1** Connect via USB-C  
Note: Compatibility varies by device model.

- 2** Connect via USB-A



**CN**

使用入门  
通过USB-C连接  
注：兼容性依设备型号而异。  
通过USB-A连接

**EN**

Getting Started  
Connect via USB-C  
Note: Compatibility varies by device model.  
Connect via USB-A

**TC**

使用入門  
透過USB-C連接  
注：兼容性依設備型號而異。  
透過USB-A連接

**JP**

使用を開始するにあたって  
USB-C経由で接続  
注：互換性はデバイスの  
モデルによって異なります。  
USB-A経由で接続

**KR**

시작하기  
USB-C로 연결  
참고 : 호환성은 기기 모델에  
따라 다를 수 있습니다.  
USB-A로 연결

**FR**

Premiers pas  
Connexion via USB-C  
Remarque: la  
compatibilité varie selon  
le modèle de l'appareil.  
Connexion via USB-A

**DE**

Erste Schritte  
Anschluss über USB-C  
Hinweis: Die  
Kompatibilität variiert  
je nach Gerätemodell.

**RU**

Краткое руководство  
пользователя  
Подключение с помощью USB-C  
Примечание: совместимость  
зависит от модели устройства.  
Подключение с помощью USB-A

**ES**

Primeros pasos  
Conectar a través de USB-C  
Nota: La compatibilidad varía  
según el modelo de dispositivo.  
Conectar a través de USB- A

**IT**

Inizia  
Connetti via cavo USB-C  
Nota: la compatibilità  
varia a secondo del  
modello di dispositivo.  
Connetti via cavo USB-A

**PT**

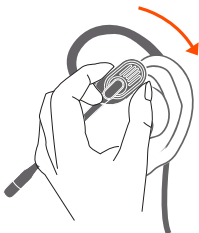
Como começar  
Conexão via USB-C  
Observação: a  
compatibilidade varia  
de acordo com o  
modelo do dispositivo.  
Conexão via USB-A

**PL**

Jak zacząć  
Połączenie przez USB-C  
Uwaga: Kompatybilność  
zależna od modelu urządzenia.  
Połączenie przez USB-A

# 👂 Wearing Instructions

- 1 Rotate and slide headset behind the ear



- 2 Position the headset inside the ear



## CN

### 佩戴指导

1. 将耳机旋转滑入耳后
2. 建议将耳机置于耳廓里面

## EN

### Wearing Instructions

1. Rotate and slide earbud behind the ear
2. Position the earbud inside the ear

## TC

### 佩戴指南

1. 旋轉耳機並將其滑至耳後
2. 建議將耳機放置於耳廓內

## JP

### 装着方法

1. イヤホンを回転させて耳の後ろにスライド
2. ヘッドセットを耳の内側に装着します

## KR

### 착용 지침

1. 헤드셋을 귀 뒤로 회전시켜 슬라이드로 장착하십시오
2. 헤드셋을 귀 안쪽에 위치시키십시오

## FR

### Instructions de port

1. Faites pivoter puis faites glisser l'écouteur derrière l'oreille
2. Positionnez l'écouteur dans l'oreille

## DE

### Trageinformationen

1. Drehen und schieben Sie die Ohrhörer hinter das Ohr
2. Positionieren Sie die Ohrhörer im Ohr

## RU

### Способ ношения

1. Поверните наушник и заведите его за ухо
2. Разместите динамик в ухе, выбрав оптимальное положение

## ES

### Instrucciones de uso

1. Gire el auricular y deslícelo detrás de la oreja
2. Coloque el auricular dentro de la oreja

## IT

### Istruzioni per uso

1. Ruota e fai scorrere l'auricolare dietro l'orecchio
2. Posiziona l'auricolare dentro l'orecchio

## PT

### Instruções de uso

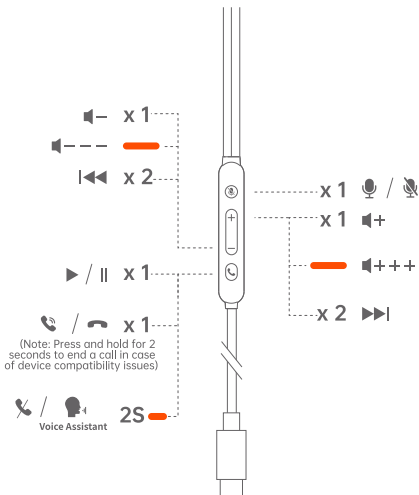
1. Gire e deslize o fone de ouvido para trás da orelha
2. Posicione o fone de ouvido dentro da orelha

## PL

### Instrukcje dotyczące noszenia

1. Obróć słuchawkę i wsuń ją za ucho
2. Umieść słuchawkę wewnątrz ucha

# Controls



Note: Inline control functions may vary by the mobile phone system

CN

## 控制

(注: 设备兼容异常时, 长按2秒挂断)

### 语音助手

注: 受手机系统差异影响, 线控按键所对应的功能会有所不同

EN

## Controls

(Note: Press and hold for 2 seconds to end a call in case of device compatibility issues)

### Voice Assistant

Note: Inline control functions may vary by the mobile phone system

TC

## 控制

(注: 設備兼容異常時, 長按2秒結束通話)

### 語音助手

注: 受手機系統差異影響, 線控按鍵所對應的功能會有所不同

JP

## コントロール

(注: デバイスの互換性の問題から通話を終了するには2秒間長押ししてください)

### 音声アシスタント

注: インラインコントロールの機能は、携帯電話のシステムによって異なる場合があります

KR

## 조작 버튼

(참고: 기기 호환성 문제로 전화 끊기가 안 될 경우, 2초간 길게 눌러 전화 끊기)

### 음성 비서

참고: 인라인 컨트롤 기능은 휴대폰 시스템에 따라 다를 수 있습니다

FR

## Commandes

(Remarque: en cas de problèmes de compatibilité, maintenir le bouton enfoncé pendant 2 secondes pour raccrocher)

### Assistant vocal

Remarque : Les fonctions des commandes intégrées peuvent varier selon le système du téléphone mobile

DE

## Steuerung

(Hinweis: Bei Kompatibilitätsproblemen des Geräts 2 Sekunden lang gedrückt halten, um einen Anruf zu beenden)

### Sprachassistent

Hinweis: Die Funktionen der Inline-Fernbedienung können je nach Mobiltelefonsystem variieren

RU

## Средства управления

(Примечание: нажмите и удерживайте кнопку в течение 2 секунд, чтобы завершить вызов в случае проблем с совместимостью устройств)

### Голосовой ассистент

Примечание: Функции встроенных элементов управления могут отличаться в зависимости от операционной системы мобильного телефона

ES

## Controles

(Nota: Mantenga pulsado durante 2 segundos para finalizar una llamada en caso de problemas de compatibilidad del dispositivo)

### Asistente de voz

Nota: Las funciones de los controles integrados pueden variar según el sistema del teléfono móvil

IT

## Controlli

(Nota: tieni premuto per 2 secondi per terminare una chiamata in caso di problemi di compatibilità di dispositivo)

### Assistente vocale

Nota: Le funzioni dei controlli integrati possono variare in base al sistema del telefono cellulare

PT

## Controles

(Observação: pressione e segure por 2 segundos para encerrar uma chamada no caso de problemas de compatibilidade do dispositivo)

### Assistente de voz

Nota: As funções dos controles integrados podem variar consoante o sistema do telemóvel

PL

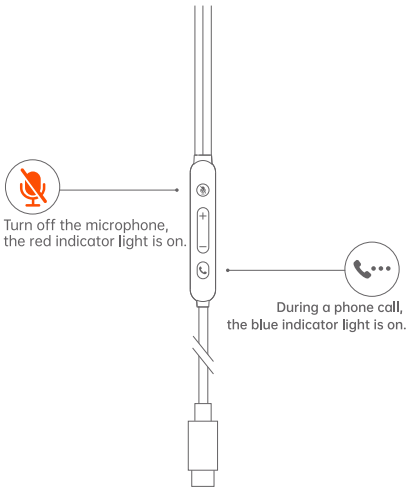
## Przełączniki

(Uwaga: W razie problemów z kompatybilnością naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy, aby zakończyć połączenie)

### Asystent głosowy

Uwaga: Funkcje przycisków na przewodzie mogą się różnić w zależności od systemu telefonu komórkowego

# LED Indicator



**CN**

LED指示灯  
关闭麦克风，红色指示灯亮。  
手机通话中，蓝色指示灯亮。

**EN**

LED Indicator  
Turn off the microphone, the red indicator light is on.  
During a phone call, the blue indicator light is on.

**TC**

LED指示灯  
麥克風關閉，紅色指示燈亮。  
手機通話中，藍色指示燈亮。

**JP**

LEDインジケーター  
マイクオフ・赤ランプ点灯  
通話中は青色のインジケーター  
ライトが点灯します。

**KR**

LED 표시등  
마이크 끄, 적색 등 점등.  
전화 통화 중에는 파란색 표  
시등이 켜집니다.

**FR**

Indicateur lumineux  
Micro désactivé, voyant rouge  
allumé.  
Pendant un appel téléphonique,  
le voyant bleu est allumé.

**DE**

LED-Anzeige  
Mikrofon aus, rotes Licht  
leuchtet.  
Während eines Telefonats  
leuchtet die blaue Anzeige-LED.

**RU**

Светодиодный индикатор  
Микрофон выключен, горит  
красный индикатор.  
Во время телефонного  
разговора синий индикатор  
горит.

**ES**

Indicador LED  
Micrófono apagado, luz roja  
encendida.  
Durante una llamada telefónica,  
el indicador azul está encendido.

**IT**

Spia LED  
Microfono disattivato, luce  
rossa accesa.  
Durante una chiamata telefonica,  
la spia luminosa blu è accesa.

**PT**

Indicador de LED  
Microfone desligado, luz  
vermelha acesa.  
Durante uma chamada  
telefónica, a luz indicadora  
azul fica acesa.

**PL**

Wskaźnik LED  
Mikrofon wyłączony, czerwone  
światło włączone.  
Podczas rozmowy telefonicznej  
świeci się niebieska dioda  
sygnalizacyjna.

## 规格参数

CN

品牌: OpenRock  
产品名称: 开放式有线话务耳机  
产品型号: OpenRock Link 10  
重量: 25g (耳机) / 40g (含转接线)  
喇叭: 15\*10mm  
喇叭频响: 20Hz ~ 20kHz  
喇叭阻抗:  $16\Omega \pm 15\%$   
喇叭灵敏度:  $104 \pm 3\text{dB}$   
麦克风: 2×MEMS  
麦克风指向性: 全指向麦克风  
麦克风灵敏度:  $-38\text{dB} \pm 1\text{dB}$   
麦克风频响: 20-10000Hz  
连接方式: USB-C, USB-A  
耳机线长: 1.2m+0.95m

## Specifications

EN

Brand: OpenRock  
Product Name: Open-Ear Wired Earbuds  
Model Name: OpenRock Link 10  
Weight: 25 g (Headset) / 40 g (With Adapter Cable)  
Driver: 15\*10 mm  
Driver Frequency Range: 20 Hz ~ 20 kHz  
Driver Impedance:  $16 \Omega \pm 15\%$   
Driver Sensitivity:  $104 \pm 3\text{dB}$   
Microphone: 2 × MEMS  
Microphone Directionality: Omnidirectional  
Microphone Sensitivity:  $-38 \text{dB} \pm 1\text{dB}$   
Microphone Frequency Range: 20-10000 Hz  
Connection Types: USB-C, USB-A  
Cable Length: 1.2 m + 0.95 m

## 規格參數

TC

品牌: OpenRock  
產品名稱: Open-Ear Wired Earbuds  
產品型號: OpenRock Link 10  
重量: 25 g (耳機) / 40 g (含轉接線)  
喇叭: 15\*10 mm  
喇叭頻響: 20 Hz ~ 20 kHz  
喇叭阻抗:  $16 \Omega \pm 15\%$   
喇叭靈敏度:  $104 \pm 3 \text{dB}$   
麥克風: 2×MEMS  
麥克風指向性: 全指向麥克風  
麥克風靈敏度:  $-38 \text{dB} \pm 1\text{dB}$   
麥克風頻響: 20-10000 Hz  
連接方式: USB-C, USB-A  
耳機線長: 1.2 m + 0.95 m

## 仕様

JP

ブランド: OpenRock

製品名: Open-Ear Wired Earbuds

モデル名: OpenRock Link 10

重量: 25g (ヘッドセット) / 40g (アダプターケーブル付き)

ドライバー: 15\*10mm

ドライバー周波数域: 20Hz ~ 20kHz

ドライバーインピーダンス: 16Ω±15

ドライバー感度: 104±3dB

マイク: 2×MEMS

マイクの指向性: 全指向性

マイクの感度: -38dB±1dB

マイクの周波数域: 20-10000Hz

接続形式: USB-C、USB-A

ケーブル全長: 1.2m + 0.95m

## 사양

KR

브랜드: OpenRock

제품명: Open-Ear Wired Earbuds

모델 이름: OpenRock Link 10

무게: 25g (헤드셋) / 40g (어댑터 케이블 포함)

드라이버: 15\*10mm

드라이버 주파수 범위: 20Hz ~ 20kHz

드라이버 임피던스: 16Ω±15%

드라이버 감도: 104±3dB

마이크: 2×MEMS

마이크 지향성: 전방위

마이크 감도: -38dB ± 1dB

마이크 주파수 범위: 20-10000Hz

연결 방식: USB-C, USB-A

케이블 길이: 1.2m + 0.95m

## Spécifications

FR

Marque : OpenRock

Nom du produit : Open-Ear Wired Earbuds

Nom du modèle : OpenRock Link 10

Poids : 25 g (écouteurs) / 40 g (avec câble adaptateur)

Transducteur : 15 x 10 mm

Plage de fréquences du haut-parleur : 20 Hz à 20 kHz

Impédance : 16 Ω ± 15 %

Sensibilité du haut-parleur : 104 ± 3 dB

Microphones : 2 x MEMS

Directivité des microphones : Omnidirectionnelle

Sensibilité du microphone : -38 dB ± 1 dB

Plage de fréquences du microphone : 20 Hz – 10 kHz

Types de connexion : USB-C, USB-A

Longueur du câble : 1,2 m + 0,95 m

## Spezifikationen

DE

Marke: OpenRock  
Produktname: Open-Ear Wired Earbuds  
Modellname: OpenRock Link 10  
Gewicht: 25 g (Ohrhörer) / 40 g (mit Adapterkabel)  
Treiber: 15\*10 mm  
Treiber-Frequenzbereich: 20 Hz ~ 20 kHz  
Treiber-Impedanz:  $16 \Omega \pm 15 \%$   
Treiber-Empfindlichkeit:  $104 \pm 3$  dB  
Mikrofon: 2×MEMS  
Mikrofon-Richtcharakteristik: omnidirektional  
Mikrofon-Empfindlichkeit:  $-38$  dB  $\pm$  1 dB  
Mikrofon-Frequenzbereich: 20-10000 Hz  
Anschlussarten: USB-C, USB-A  
Kabellänge: 1,2 m + 0,95 m

## Параметры устройства

RU

бренд: OpenRock  
Наименование: Open-Ear Wired Earbuds  
Название модели: OpenRock Link 10  
Вес: 25 г (наушники) / 40 г (с кабелем адаптера)  
Динамик: 15\*10 мм  
Диапазон частот динамика: 20 Гц - 20 кГц  
Сопротивление динамика:  $16 \Omega \pm 15\%$   
Чувствительность динамика:  $104 \pm 3$  дБ  
Микрофон: 2×MEMS  
Направленность микрофона: всенаправленный  
Чувствительность микрофона:  $-38$  дБ  $\pm$  1 дБ  
Диапазон частот микрофона: 20-10000 Гц  
Типы подключения: USB-C, USB-A  
Длина кабеля: 1,2 м + 0,95 м

## Especificaciones

ES

Marca: OpenRock  
Nombre del producto: Open-Ear Wired Earbuds  
Nombre del modelo: OpenRock Link 10  
Peso: 25 g (auriculares) / 40 g (con cable de adaptador)  
Controlador: 15\* 10 mm  
Rango de frecuencia de controlador: 20 Hz ~ 20 kHz  
Impedancia de controlador:  $16 \Omega \pm 15 \%$   
Sensibilidad del controlador:  $104 \pm 3$  dB  
Micrófono 2×MEMS  
Direccionalidad del micrófono: Omnidireccional  
Sensibilidad de micrófono:  $-38$  dB  $\pm$  1 dB  
Rango de frecuencias del micrófono: 20-10000 Hz  
Tipos de conexión: USB-C, USB-A  
Longitud de cable: 1,2 m + 0,95 m

## Specifiche

IT

Marchio: OpenRock  
Nome del prodotto: Open-Ear Wired Earbuds  
Nome del modello: OpenRock Link 10  
Peso: 25g (auricolari) / 40g (con cavo adattatore)  
Driver: 15\*10mm  
Gamma di frequenze del driver: 20Hz ~ 20kHz  
Impedenza del driver:  $16\Omega \pm 15\%$   
Sensibilità del driver:  $104 \pm 3\text{dB}$   
Microfono: 2 × MEMS  
Direzionalità microfono: omnidirezionale  
Sensibilità microfono:  $-38 \text{ dB} \pm 1 \text{ dB}$   
Gamma di frequenze microfono: 20-10000Hz  
Tipi di connessione: USB-C, USB-A  
Lunghezza cavo: 1,2m + 0,95m

## Especificações

PT

Marca: OpenRock  
Nome do produto: Open-Ear Wired Earbuds  
Nome do modelo: OpenRock Link 10  
Peso: 25g (fone de ouvido) / 40g (com cabo adaptador)  
Driver: 15\*10mm  
Faixa de frequência do driver: 20Hz ~ 20kHz  
Impedância do driver:  $16\Omega \pm 15\%$   
Sensibilidade do driver:  $104 \pm 3\text{dB}$   
Microfone: 2 × MEMS  
Direcionalidade do microfone: Omnidirecional  
Sensibilidade do microfone:  $-38 \text{ dB} \pm 1 \text{ dB}$   
Faixa de frequência do microfone: 20-10000Hz  
Tipos de conexão: USB-C, USB-A  
Comprimento do cabo: 1,2 m + 0,95 m

## Dane techniczne

PL

Marka: OpenRock  
Nazwa produktu: Open-Ear Wired Earbuds  
Nazwa modelu: OpenRock Link 10  
Ciężar: 25 g (słuchawki) / 40 g (z przewodem adaptera)  
Sterownik: 15\*10 mm  
Pasma przenoszenia sterownika: 20 Hz ~ 20 kHz  
Impedancja sterownika:  $16 \Omega \pm 15\%$   
Czułość sterownika:  $104 \pm 3 \text{ dB}$   
Mikrofon: 2 × MEMS  
Kierunkowość mikrofonu: dookólny  
Czułość mikrofonu:  $-38 \text{ dB} \pm 1 \text{ dB}$   
Pasma przenoszenia mikrofonu: 20-10000 Hz  
Rodzaje połączeń: USB-C, USB-A  
Długość przewodu: 1,2 m + 0,95 m

**中文:** 警告! 请勿在潮湿环境中使用此产品。

**TC:** 警告! 請勿在潮濕環境中使用此產品。

**UK:** Warning! Please do not use this product in a wet environment.

**DE:** Achtung! Bitte verwenden Sie dieses Produkt nicht in einer feuchten Umgebung.

**FR:** Attention ! Veuillez ne pas utiliser ce produit dans un environnement humide.

**IT:** Attenzione! Non utilizzare questo prodotto in un ambiente umido.

**ES:** ¡Advertencia! No utilice este producto en un entorno húmedo.

**NL:** Waarschuwing! Gebruik dit product niet in een vochtige omgeving.

**BE:** Waarschuwing! Gebruik dit product niet in een vochtige omgeving.

**TR:** Uyarı! Lütfen bu ürünü ıslak ortamda kullanmayınız.

**SE:** Varning! Använd inte denna produkt i en våt miljö.

**RU:** Внимание! Не используйте этот продукт во влажной среде.

## FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure statement.

The device can be used in portable exposure condition without restriction.

## IC Caution:

Radio Standards Specification RSS-Gen, issue 5

- English:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference.

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

RF exposure statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

## French:

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Déclaration d'exposition RF:

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.

## Ochrona środowiska

Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.

Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkownika, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

**Limited Warranty / 保証書 / Garantie limitée /  
Eingeschränkte Garantie / Ограниченная  
гарантия / Garantía limitada / Garanzia limitata /  
Ograniczona gwarancja /  
Garantia limitada / 제한 보증 / 保修卡 / 保固卡**

OpenRock customer service team is ready and waiting to help. You can contact us via:

OpenRock のカスタマー サービス チームがいつでもお手伝いいたします。  
下記の方法でお問い合わせください:

L'équipe du service client d'OpenRock est prête à vous aider. Vous pouvez nous contacter via:

Das Kundendienstteam von OpenRock ist bereit und wartet darauf, Ihnen zu helfen. Sie erreichen uns über:

Команда поддержки клиентов OpenRock готова помочь. Вы можете связаться с нами через:

El equipo de atención al cliente de OpenRock está listo y esperando para ayudar. Puedes contactar con nosotros a través de:

Il team del servizio clienti OpenRock è pronto e in attesa di aiutare. Puoi contattarci tramite:

A equipe de atendimento ao cliente da OpenRock está pronta e esperando para ajudar. Você pode entrar em contato conosco através de:

Zespół obsługi klienta OpenRock jest gotowy i czeka na pomoc. Możesz skontaktować się z nami poprzez:

OpenRock 고객 서비스 팀이 도움을 드릴 준비가 되어 있습니다. 다음을 통해 저희에게 연락하실 수 있습니다:

OpenRock의客户服务团队随时准备为您提供帮助。以下是我们的联系方式:

OpenRock의客戶服務團隊隨時準備為您提供協助。我們的聯繫方式如下:

✉ Global: [info@openrock.com](mailto:info@openrock.com)

🌐 Global: [openrock.com/pages/contact](http://openrock.com/pages/contact)  
Japan: [openrock.com/ja/pages/contact](http://openrock.com/ja/pages/contact)

☎ Global: +85269403848  
(Mon to Fri 9:00 am-6:30 pm, UTC +8 HKT)

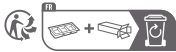
Manufacturer: YI ZHAO (SHENZHEN) CO., LIMITED  
Add.: 6th Floor, T3 Creative Building, Shenzhen Colorful Huiwei Cultural and Creative Expo City, No. 5010 Baoan Avenue, Caowei Community, Hangcheng Street, Baoan District, Shenzhen, Guangdong, China  
Email: [info@openrock.com](mailto:info@openrock.com)  
Tel.: +85269403848



C&E Connection E-Commerce (DE) GmbH  
Add.: Zum Linnegraben 20, 65933,  
Frankfurt am Main, Germany  
Tel.: +4901746508451  
Email: [info@ce-connection.de](mailto:info@ce-connection.de)



APEX CE SPECIALISTS LIMITED  
Add.: 89 Princess Street,  
Manchester, M1 4HT, UK  
Tel.: +441616371080  
Email: [info@apex-ce.com](mailto:info@apex-ce.com)



Points de collecte sur [www.quafairedeposechets.fr](http://www.quafairedeposechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



CAN ICES-003(B)/NMB-003(B)

Made in China



**WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

# 产品保修卡

保修卡			
客户资料			
型号		售机单位	
客户姓名		联系电话	
销售电话		购买日期	
产品编码			
客户地址			
销售地址			
摘要			
日期	故障现象	检修	备注

—兆声科技（深圳）有限公司

电话：400-870-0835

地址：深圳市宝安区西部硅谷佳兆纳创意大厦 C 座 12 楼

## 保修条款

### 一、根据国家有关法规，全面实行三包。

开石 OpenRock 产品的用户，将根据国家有关部门在 2002 年 7 月 23 日发布的《家用视听商品修理更换退货责任规定》享受全面三包服务。

### 二、保修原则

1. 在正常操作使用情况下，出现故障，未经拆修，自购买之日起产品主机七天包换，一年内保修。  
2. 连接线等产品附件，如售前有质量问题可以“以新换新”，不在保修范围内。属下列情况之一者不实行三包，但是可以实行收费修理：

- 人为因素造成的损坏，包括非正常工作环境下使用，不按说明书使用所引起的损坏等；
- 用户私自拆机，自行维修；改装或非经本公司联保单位维修；
- 因不可抗力（如水灾、火灾、地震、雷击等）造成的损坏；
- 无产品保修卡和有效购买凭证的；
- 产品保修卡和购买凭证与产品型号不符或者私自涂改。

### 三、保修方法

- 三包时，必须凭保修卡和有效购买凭证。如有遗失，请与本公司客服部联系，查询用户信息档案。
- 符合包换的产品，您可与代理商直接办理换货手续。换货时，主机有故障，则免费更换本公司同规格、同型号主机；主机的配件有故障，则免费更换主机配件。
- 对需要维护的产品，您可与本公司指定的代理商或售后服务中心联络具体维修事宜。
- 保修卡在购买产品后请立即填写。
- 请务必填写好保修卡。请销售人员在销售现场协同顾客一起认真填写保修信息回执卡并寄回本公司，以便更好的享受本公司提供的专业服务。

## 安全信息

在使用和操作设备前，请阅读并遵守下面的注意事项，以确保设备性能最佳，并避免出现危险或非法情况。

- 请勿在多灰、潮湿、肮脏或靠近磁场的地方使用本设备，以免引起设备内部电路故障。
- 当您使用耳机收听音乐或通话时，建议使用音乐或通话所需的最小音量，以免损伤听力。长时间接触高音量可能会导致永久性听力损伤。
- 驾车时接触高音量可能会分散注意力，从而导致事故。
- 请勿将设备包裹、密封或在设备上覆盖毛巾及放置其它物品，请勿将设备放置在盒子、箱子等封闭环境中使用。
- 请勿将设备靠近热源或裸露的火源，如电暖器、微波炉、炉火、热水器、蜡烛或其他可能产生高温的地方。
- 请勿使用微波炉或吹风机等外部加热设备对其进行干燥处理。
- 请勿使设备及其配件受到强烈的冲击或震动，以免损坏设备及其配件，导致电池爆炸或设备故障。
- 请使用清洁、干燥的软布擦拭设备。清洁和维护前请停止使用本设备。
- 请在温度 5~35°C 范围内使用本设备，并在温度 5~55°C 范围内存放设备及其配件。当环境温度过高或过低时，可能会引起设备故障。当温度低于 5°C 时，电池的性能会受到限制。
- 请将设备或其配件放置在通风、阴凉、无阳光直射的地方。
- 本设备并非玩具。儿童应在成人监护下使用本设备。本设备及其配件可能包含一些小零件，请将其放置在儿童接触不到的地方。儿童可能无意损坏设备及其配件，或吞下小零件导致窒息或其他危险。
- 本设备配有不可拆卸的内置可充电电池。请勿自行更换电池。电池只能由授权服务中心更换。
- 请勿擅自拆卸或改装设备及配件，否则该设备及配件将不在本公司保修范围之内，设备发生故障时请联系授权服务中心。
- 请勿将本设备及其配件作为普通的生活垃圾处理，请遵守本设备及其配件处理的本地法令，并支持回收行动。
- 在明文规定禁止使用无线设备的医疗和保健场所，请遵守该场所的规定，并关闭设备。
- 设备产生的无线电波可能会影响植入式医疗设备或个人医用设备的正常工作，如起搏器、植入耳蜗、助听器等。若您使用了这些医用设备，请向其制造商咨询使用本设备的限制条件。
- 在使用本设备时，请与植入的医疗设备（如起搏器、植入耳蜗等）保持至少 15 厘米的距离。
- 使用未经许可或不兼容的电源、充电器或电池，可能引发火灾、爆炸或其他危险。消费者若使用电源适配器充电，则应购买配套使用获得 CCC 认证并满足标准要求电源适配器。

## 有毒有害物质名称及含量标识

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBBS)	多溴二苯醚 (PBDE)
耳机	○	○	○	○	○	○
电池	○	○	○	○	○	○
充电线	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。

- ：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T26572 标准规定的限量要求以下。  
×：表示该有毒有害物质在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T26572 标准规定的限量要求。

注：环保使用期限取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

	本标识内数字标识产品在正常使用状态下的环保使用期限为 10 年。
--	----------------------------------

本产品所含有的有害物质都是由于现阶段技术限制而找不到可供替代的物质导致的，符合中国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》的要求，且属于欧盟 RoHS 豁免范围内。在产品的设计时已经做了特别考虑，确保外观部件均采用无毒无害的绿色环保材料制造，消费者在正常使用情况下不会接触到有害物质，不会对人体造成危害。